## 说明书模版-.jpg Пила цепная электрическая. ПЦ-40

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



RU-2019-10-09

**ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.**

**ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ.**

**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции. Термин “электрическая машина” используется для обозначения машины с электрическим приводом, работающим от сети.

**1. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА.**

1. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
2. Не эксплуатировать электрические машины в взрывоопасной среде. Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию.
3. Не допускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы.
4. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над машиной.

**2. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.**

1. Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте штепсельную вилку. Не используйте переходников для машин с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током.
2. Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями- это трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существенно повышается риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.
3. Не подвергайте электрические машины воздействию дождя и не держите их во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.
4. Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
5. При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, предназначенным для использования на открытом воздухе. Это уменьшает риск поражения электрическим током.
6. Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

**3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.**

1. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям.
2. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства, используемые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения повреждений.
3. Не допускайте случайного включения машин. Необходимо, чтобы выключатель находился в положении “Отключено” перед подсоединением к сети при подъеме и переноске машин. Это предотвратит риск внезапного включения.
4. Перед включением машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.
5. Ключ, оставленный вблизи вращающихся частей машины, может привести к травмированию оператора.
6. При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение для лучшего контроля над машиной.
7. Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
8. Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их безопасное подключение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

**4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МАШИНОЙ.**

1. Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения, на которую она рассчитана.
2. Не используйте электрическую машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не управляется с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
3. Отсоедините вилку электрической машины от источника питания перед выполнением регулировок, технического обслуживания, замены или принадлежностей. Это исключает риск случайного включения машин.
4. Храните электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте эксплуатацию электрическую машину лицам, не ознакомленным с её работой и инструкцией. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
5. Обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте правильность соединений частей электрическую машину, исправности её деталей. В случае неисправности отремонтируйте машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.
6. Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии для обеспечения безопасной работы.
7. Используйте электрические машины, приспособления, инструменты и оснастку в соответствии с инструкцией и учетом условий и характера выполняемых работ.
8. Не применяйте электрическую машину не по назначению. Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.
9. Перед началом работы убедитесь, что параметры питающей электросети и рабочего инструмента, а и внешние условия соответствуют требованиям области применения электрической машины.
10. Во время работы следите за исправностью состояния машины. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить машину и обратиться в сервисный центр.

**5. ОБСЛУЖИВАНИЕ.**

Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность машины.

**МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЦЕПНЫХ ПИЛ.**

**1. Общие меры безопасности.**

1. ЗАПРЕЩЕНО! НЕ производить работы, находясь в состоянии алкогольного опьянения либо в состоянии, вызванном употреблением наркотических средств, психотропных или токсических веществ.
2. К работе с цепной пилой допускаются рабочие, не моложе 18 лет.
3. В процессе работы на работника могут воздействовать следующие вредные и опасные производственные факторы:

- подвижные части, мелкие предметы (щепки), вылетающие из-под режущего ножа при работе;

- отлетающие фрагменты веток, падающие стволы деревьев;

- повышенная температура поверхности оборудования;

- острые кромки, заусенцы и шероховатость на поверхностях инструментов и оборудования;

-повышенный уровень шума на рабочем месте;

- повышенный уровень вибрации;

- повышенная запыленность рабочей зоны;

— электрический ток;

— недостаточная освещенность рабочей зоны;

— физические перегрузки;

— пожаро- и взрывоопасность.

1. ЗАПРЕЩЕНО! Производство работ при неблагоприятных климатических факторах внешней среды (дождь, гроза, туман) не допускается.
2. Источники возникновения вредных и опасных производственных факторов:

— неисправное оборудование или неправильная его эксплуатация;

— отсутствие средств индивидуальной защиты;

— неправильная эксплуатация приборов освещения;

— неисполнение или ненадлежащее исполнение работником инструкций по охране труда.

**2. Меры безопасности перед началом работы.**

1. Курить разрешается только в специально отведенных для этой цели местах.
2. Перед началом проведения работ работник должен надеть средства индивидуальной защиты. Спецодежда не должна иметь свисающих концов, а также загрязнений горюче-смазочными материалами. Застегнуть спецодежду на все пуговицы, не допуская свисающих концов одежды, волосы убрать под головной убор. Не закалывать одежду булавками, иголками, не держать в карманах одежды острые, бьющиеся предметы.
3. Проверить:

— отсутствие механических повреждений (сколов, трещин и др.) на корпусе, деталях, приборах, режущих элементах;

— отсутствие грязи на приводе;

— достаточность затяжки крепежа, соединительных деталей.

1. Дефектные детали заменить.
2. ВНИМАНИЕ! Замену режущего элемента производить в перчатках.
3. быть выключен.
4. Подготовить рабочее место для безопасной работы:

— осмотреть обрабатываемый участок.

— проверить участок на предмет наличия объектов, находящихся под напряжением (проложенные кабели, свисающие оголенные провода и др.);

— убедиться в достаточной освещенности рабочей зоны;

— убедиться в отсутствии детей, посторонних лиц и домашних животных в зоне производимых работ. Минимальная дистанция до них должна составлять не менее 15 м;

— проверить подходы к рабочему месту, пути эвакуации на соответствие требованиям охраны труда;

— проверить наличие сигнальных средств;

— проверить наличие противопожарных средств, аптечки;

— установить последовательность выполнения операций.

1. Убедитесь, что все чехлы и крышки находятся на своих местах. Научитесь приемам быстрой остановки двигателя и цепи в случае аварийной ситуации. Изучите назначение и использование всех органов управления. Надежно удерживайте ручки изделия
2. ОПАСНО! Держать руки и ноги подальше от режущих элементов.
3. ЗАПРЕЩЕНО! Запрещается приступать к работе:

— при наличии неисправности, указанной в руководстве по эксплуатации завода-изготовителя при которой не допускается его применение;

— при отсутствии или неисправности средств индивидуальной защиты, противопожарных средств, аптечки;

— при отсутствии или неисправности предохранительных устройств;

— при недостаточной освещенности рабочего места и подходов к нему;

1. При пуске работник должен занять устойчивое положение, надёжно удерживая ее. Режущий инструмент не должен соприкасаться с какими-либо предметами или грунтом, нахождение посторонних лиц в зоне радиусом до 15 м не допускается, так как существует опасность получения травм отбрасываемыми предметами или вследствие контакта с режущим инструментом.
2. Пуск должен производиться согласно инструкции по её эксплуатации.

**3. Меры безопасности при работе с инструментом.**

1. Во время работы цепной пилы не приближайте к пильной цепи какую бы то ни было часть тела. Перед включением цепной пилы убедитесь, что пильная цепь не прикасается ни к чему. Отвлечение внимания во время работы цепной пилой может привести к захвату пильной цепью одежды или части тела оператора.
2. Для контроля инструмента держите цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку и левой рукой за переднюю рукоятку. При удержании цепной пилы другим расположением рук возрастает опасность получения травм.
3. Во избежании удара током удерживайте ручную машину только за изолированные поверхности рукояток, так как пильная цепь может соприкоснуться со скрытой проводкой или с собственным электрическим кабелем.
4. Носите средства индивидуальной защиты: защитные очки, средства защиты органов слуха, защитную одежду и обувь.
5. Не работайте цепной пилой, находясь на дереве или стремянке. Сохраняйте надлежащую опору и работайте стоя на неподвижной, прочной и горизонтальной поверхности.
6. При пилении деревьев будьте готовы к тому, что упругая ветвь может ударить оператора или отбросить цепную пилу, приведя к потере контроля над ней.
7. Переносите цепную пилу за переднюю рукоятку в выключенном состоянии на расстоянии от тела. Перевозите и храните цепную пилу, только надев защитный чехол на направляющую шину. Соблюдайте указания по смазке, натяжению цепи и смене принадлежностей. Неправильно натянутая или неправильно смазанная цепь может либо разорваться, либо увеличить вероятность отскока.
8. Содержите рукоятки в чистоте, не допуская наличия на них масла или смазки. Жирные, замасленные рукоятки будут скользить, вызывая потерю управления.
9. ЗАПРЕЩЕНО! Не используйте цепную пилу не по назначению.
10. ОПАСНО! Попадание наконечника шины на твёрдый предмет при работающем двигателе может привести к эффекту «обратного удара». При этом цепная пила с высокой скоростью отлетает вверх в направлении пользователя. Отскок может произойти, если носок или конец направляющей шины коснется предмета или смыкании древесины с заклиниванием пильной цепи в пропиле при смыкании древесины. При заклинивание пильной цепи вверху направляющей шины (при пилении верхней частью шины) пилу может резко отбросить назад на оператора и может к потере управления пилой. Отскок является результатом неправильного обращения с пилой или неправильного порядка и условий работы. Во избежании отскока надежно удерживайте рукоятки цепной пилы обеими руками, охватывая их всеми пятью пальцами, при этом корпус и руки должны быть в полной готовности к восприятию отскока. Не выпускайте цепную пилу из рук, не тянитесь далеко и не пилите на уровне плеч. Избегайте случайное касание концом направляющей шины. Пилить следует только нижней частью цепи, в противном случае сработает эффект “обратного удара”.
11. Используйте только направляющие шины и цепи, указанными изготовителем. Соблюдайте указания изготовителя по заточке и техническому обслуживанию пильной цепи. Уменьшение высоты ограничителя глубины резания зуба, увеличивает риск отскока.
12. Инструмент имеет повышенный уровень шума и вибрации. Рекомендуется работа с применением средств индивидуальной защиты и ограничением времени работы.
13. Не допускайте посторонних ближе 15 м. к рабочему месту.
14. ВНИМАНИЕ! Перед началом работы осмотрите пилу и проверьте ее основные узлы и органы управления. Клавиша выключателя и кнопка блокировки выключателя должны перемещаться свободно, без приложения усилий, а при отпускании должны автоматически возвращаться в нейтральное положение. Клавиша выключателя должна оставаться заблокированной до тех пор, пока не будет нажата кнопка блокировки главного выключателя. Рукоятки пилы должны быть сухими и чистыми и прочно закреплены. Тормоз цепи должен работать исправно. Проверьте правильность установки шины и натяжку цепи.
15. При заклинивании цепи или шины в распиливаемом материале не пытайтесь вытащить пилу из пропила. Для освобождения аппарат отключите от сети и забейте клинья в пропил для уменьшения давления на шину.
16. ЗАПРЕЩЕНО! Не оставлять без надзора пилу, подключенную к электросети.
17. **ОПАСНО! Не допускайте попадания рук в зону пиления и не прикасайтесь к пильной цепи.**
18. Не подвергайте электропилу воздействию дождя и не работайте в условиях значительной влажности.
19. Перед началом работы проверяйте целостность электрошнура и при необходимости замените его.
20. Присутствие посторонних в зоне работы электропилы не допускается.
21. При транспортировке пилы цепь должна быть закрыта кожухом.
22. При включении электропилы она должна иметь надежную опору и крепко удерживаться в руках, при этом сама цепь и ее направляющая должны находиться в свободном состоянии.
23. Перед началом работы убедитесь, что ваши ноги имеют надежную опору.
24. В случае повреждения электрошнура незамедлительно выдерните штекер из розетки.
25. Не рекомендуется при пилении использовать оконечную часть шины, т.к. это чревато отдачей.
26. Использование пилы вблизи горючих газов и пыли создает опасность взрыва.
27. Электропила должна подключаться только к заземленным и проверенным источникам питания.
28. Рекомендуется пользоваться рубильниками (автоматическими выключателями), действующими по принципу использования остаточного тока. Предохранитель должен быть рассчитан минимум на 16 А и во время работы электропилы работать только на ее контур.
29. В случае использования удлинителя в бобине он должен быть полностью развернут.
30. Не допускается использования скрученного, перегнутого или поврежденного электрошнура.
31. Электропила может использоваться только в полностью собранном виде, включая все предусмотренные защитные устройства.
32. В случае выявления отклонений в работе электропилы ее следует незамедлительно выключить.
33. При работе с электропилой необходимо предусмотреть наличие медицинской аптечки.
34. В случае контакта электропилы с землей, камнями, гвоздями и другими посторонними предметами следует немедленно выключить ее, вынуть вилку из розетки и произвести осмотр цепи и направляющей.
35. При работе с пилой необходимо убедиться, что масло из цепи не попадает на землю.
36. Не прикасайтесь оконечной частью шины к стволам деревьев и ветвям.
37. Не запускать электропилу, когда цепь находится на каком-либо объекте.
38. ЗАПРЕЩЕНО! Не допускается работа с электропилой, поднятой выше уровня плеча.
39. ЗАПРЕЩЕНО! Не используйте пилу в качестве рычага или лома для перевалки древесины.

**4. Меры безопасности при аварийных ситуациях.**

1. В случае ухудшения метеорологических условий (сильный ветер, дождь, гроза) следует прекратить работу и укрыться.
2. При повреждении, появлении запаха гари, возникновении необычного шума и других неисправностей немедленно выключить и сообщить в сервисный центр.
3. При возгорании оборудования немедленно освободиться от него, выключить двигатель.
4. При пожаре вызвать пожарную бригаду по телефону 101, сообщить о происшедшем непосредственному руководителю.

**5. Меры безопасности после окончания работ.**

1. Выключить агрегат. Очистить его поверхности и осмотреть элементы и узлы на наличие повреждений. Для уменьшения риска воспламенения очищайте оборудование, особенно двигатель от опилок и лишнего масла.
2. Убрать агрегат в специально отведенное, сухое, хорошо проветриваемое место. Давайте двигателю остыть, перед тем как поставить изделие на хранение в закрытое помещение.
3. Снять спецодежду.

**Предписывающие знаки Гост 12.14.026-2001**.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Работать в защитной одежде. | На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты. |
|  | Отключить штепсельную вилку | На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях |
|  | Работать в защитных перчатках. | На рабочих местах и участках работ, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током. |
|  | Работать в защитных наушниках. | На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума. |
|  | Работать в защитных очках. | На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения. |
|  | Электроинструмент класса II (по ГОСТ 60745-1-2009). | Электроинструмент с двойной изоляцией. Заземление не предусматривается. |

Уважаемый покупатель!

Компания  благодарит Вас за приобретение данного электроинструмента. Если изменения, внесенные производителем не отражены в данном документе, воспользуйтесь полезной информацией в конце издания.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования инструмента. Храните её в защищенном месте.

# **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.**

**Назначение.**

Пила цепная электрическая предназначена для валки и распиливания деревьев, заготовки дров и выполнения других строительных работ в бытовых условиях.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Применение инструмента не по назначению не допускается!

**Область применения.**

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

**ВНИМАНИЕ!** Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом!

После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с инструментом не более 20 часов в неделю.

**Источник питания**.

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

# **ВНЕШНИЙ ВИД.**

1.Передняя ручка.

2.Защитный щиток.

3.Крышка масляного бака.

4.Выходное отверстие для смазывания цепи.

5.Направляющая шины.

6.Натяжитель цепи.

7.Цепь пильная.

8.Шина.

9.Электрокабель.

10.Задняя ручка.

11.Задняя защита руки.

12.Ведущая звездочка.

14.Направляющие натяжения цепи.

15.Кожух пильного узла.

16.Барашек.

17.Зубчатый упор.

18.Выключатель.

19. Кнопка защиты от случайного включения.

20. Кожух шины.

21.Индикатор уровня масла.

**Комплектность поставки.**

1.Цепь – 1 шт.

2.Бачок для масла – 1 шт.

3.Защитный кожух – 1 шт.

4.Дополнительный комплект щеток – 1 шт.

5.Круглый напильник – 1 шт.

6.Направляющая шина – 1 шт.

7.Гаечный ключ – 1 шт.

8.Зубчатый упор – 1 шт

# **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Модель** | **ПЦ-40** |
| Напряжение/ Частота | ~220В / 50 Гц |
| Мощность | 2600 Вт |
| Скорость движения цепи | 8.5 м/сек |
| Длина шины | 405 мм |
| Объем масляного бака | 110мл |
| Шаг цепи | 3/8 МИНИ |
| Ширина паза шины | 0.050 дюйма (1.3 мм) |
| Автоматическая смазка цепи | Да |
| Механический тормоз | нет |
| Длина сетевого кабеля | 0.35 м |
| Масса | 4,1 кг |

# **ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.**

**ВНИМАНИЕ!** Правила техники безопасности должны строго соблюдаться при использовании электропилы. Для вашей безопасности и безопасности других прочитайте внимательно эти правила и сохраните их в доступном месте.

Используйте пилу только для пиления дерева или предметов, изготовленных из дерева. Все другие виды использования могут быть опасными. Изготовитель не несет ответственности за несчастные случаи, вызванные неправильным использованием пилы или использованием не по назначению.

Во избежание неправильного обращения с пилой прочитайте данную инструкцию полностью перед первым использованием пилы. Вся информация касательно правильного использования пилы имеет непосредственное отношение к вашей личной безопасности.

Попросите профессионального пользователя показать Вам, как пользоваться электропилой.

Перед использованием проверьте, что кабель и вилка не повреждены. В случае повреждения электрокабель и вилка должны быть заменены в уполномоченном сервисном центре.

Вынимайте пилу из дерева только когда цепь движется, остановка пилы, когда шина находится в дереве может привести к резкому рывку вперед.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается пилить стоя на лестнице или дереве. Не пилите одной рукой.

Электрический шнур должен всегда находиться позади работающего человека и позади пилы.

При использовании вне помещения пила должна включаться через устройство отключения при утечке электрического тока.

При перепиливании всегда используйте зубчатый упор пилы (рис 7b) Всегда устанавливайте упор пилы при перепиливании до начала пиления.

Включите пилу. Упираясь упором в древесину, начните пиление, поднимая заднюю ручку пилы. Используйте упор пилы как центр вращения. Сделав пропил, переместите упор ниже. Продолжите пиление. (Рис 7а).

Горизонтальные пропилы должны выполняться профессиональными работниками (высокий риск отбрасывания, рис. 8).

При пилении верхней стороной шины будьте особенно осторожны – если цепь застрянет в древесине, это приведет к броску деревянной заготовки в сторону работающего, поэтому старайтесь работать по возможности только нижней стороной шины. См рис. 9 и 10.

**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения отброса пилы, следуйте следующим правилам безопасности.

* Никогда не пилите концом шины.
* Всегда начинайте пиление, когда пильная цепь набрала обороты.
* Проверяйте заточку цепи, при необходимости заточите цепь.
* Никогда не пилите несколько ветвей одновременно.
* При перепиливании ветви не касайтесь других ветвей.
* Никогда не начинайте пиление концом шины.

**Транспортировка пилы.**

Перед транспортировкой пилы выньте вилку из розетки и наденьте защитный кожух на шину. Если необходимо сделать несколько пропилов с перерывами, выключите пилу между пропилами.

**РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.**

**Подготовка к работе**.

**ВНИМАНИЕ**! Перед началом работы, при отключённом от сети инструменте необходимо проверить:

- надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений.

- работу клавиши выключателя;

- исправность шнура питания и штепсельной вилки;

- чистоту и хорошее освещение рабочего места.

При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие. Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ.

Удостоверьтесь, что система смазки исправна и масляный уровень в рабочем состоянии.

Включите электропилу и удерживайте так, чтобы не было касаний с землей и другими предметами. Держите минимальный зазор, по крайней мере, 20 см.

Если вы видите следы масла на шине, то система смазки работает нормально. Если вообще нет следов масла, то необходимо очистить выходное отверстие для масла. Если это не устранит причину, обратитесь в сервисный центр.

Напряжение и сила тока электросети должны соответствовать данным в таблице характеристик.

**Использование электрического удлинителя.**

Можно использовать только удлинители, предназначенные для использования вне помещений. Диаметр проводов должен быть не менее 1,5 мм2. Удлинители длиной более 30 м ухудшают работу пилы.

|  |  |
| --- | --- |
|  | Напряжение и сила тока электросети должны соответствовать данным в таблице характеристик.  Убедитесь, что пила исправна.  Удостоверьтесь, что система смазки исправна и масляный уровень в рабочем состоянии.  Когда уровень масла приблизительно на 5 мм выше нижнего уровня, необходимо добавить масло. |

**ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ**.

**Установка шины и цепи**.

Отключите пилу от электросети.

**ВНИМАНИЕ!** Защитная ручка тормоза (2) должна быть активирована (быть в верхнем вертикальном положении).

Шина и цепь поставляются не в установленном состоянии.

Для сборки открутите барашек (16) и снимите кожух (15). Во избежание травм всегда носите защитные перчатки во время сборки, натяжения и проверки цепи.

Перед установкой шины и цепи, проверьте, правильно ли установлена цепь (направление режущих частей зубьев цепи). Направление режущих частей цепи указано стрелкой на крышке (15)

Для изменения направления реза, возможно, будет необходимо перевернуть цепь (7).

Удерживайте шину (8) вертикально, направив конец шины вверх. Начиная с конца шины, наденьте цепь на шину (7).

Затем соберите шину с цепью следующим образом: Поместите шину с цепью на направляющую шины, оденьте цепь вокруг цепного колеса (12) и убедитесь, что цепь села на место.

Установите крышку (15), вставьте блок натяжителя цепи (6), проверьте чтобы блок попал в отверстие направляющей планки.



**Натяжение цепи.**

**ВНИМАНИЕ!** При проведении любых регулировочных и профилактических работ отключите пилу от электросети!

Убедитесь, что цепь (7) находится внутри направляющего желоба шины (8).

Для натяжения цепи, ослабьте две гайки крышки (16). Блок натяжения цепи автоматически натянет цепь. Правильно натянутая цепь: вы можете приподнять цепь от шины на 5 мм в середине шины.

После натяжения цепи надежно затяните барашек (16).

Когда цепь нагревается, то ее длина увеличивается, цепь провисает, и таким образом увеличивается риск соскакивания цепи. После определенного времени работы проверьте натяжение цепи.

Если вы производили натяжение цепи, когда она была горячая, необходимо ослабить цепь по окончании работы. В противном случае, сокращение цепи приведет к излишнему напряжению и деформациям.

**ВНИМАНИЕ!** Новой цепью важно поработать без нагрузки в течение 5 минут. Очень важна в этот период смазка цепи. После работы проверьте натяжение цепи и при необходимости натяните ее.

**Заправка масла для цепи.**

**ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте уровень масла при работе (21).

Для предотвращения попадания грязи в бачок для масла, очистите крышку бачка для масла (3) перед открытием.

Налейте масло, и плотно закрутите крышку бачка масла.

**Смазка цепи**.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не работайте, когда уровень масла в бачке меньше минимальной отметки, при работе без смазки многие части пилы будут серьезно повреждены. Для предотвращения усиленного износа, цепь и шина должны быть равномерно смазаны.

Система смазки в данной пиле автоматическая. Таким образом, очень важен уровень масла. Когда масло приблизительно на 5 мм выше нижнего уровня - необходимо долить масло. Долейте масло так, чтобы окошко уровня было полностью заполнено.

**Проверка системы автоматической смазки.**

**ВНИМАНИЕ!** Перед работой проверьте автоматическую систему смазки и состояние уровня масла.

Включите пилу и удерживайте ее над землей. Будьте внимательны, чтобы не касаться земли.

Держите пилу как минимум в 20 см от предметов. Если вы видите непрерывные следы масла, то система смазки работает нормально.

Если вообще не видно следов масла, прочистите выходное отверстие для масла (4).

**Масло для смазки.**

Время службы шины и цепи зависит от качества масел, используемых для смазки.

**ЗАПРЕЩЕНО!** НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ МАСЛА! Используйте специализированные масла для смазки пильных цепей и механизмов.

**Шина.**

Шина (8) подвергается наибольшему износу при работе со стороны носика и нижней части. Для равномерного износа переворачивайте шину при каждой очередной заточке цепи.

Звездочка шины.

Звездочка шины (12) подвергается наибольшему износу при работе. Если вы при проверке заметили сильный износ зубьев колеса, колесо срочно должно быть заменено. Работа с изношенным колесом значительно сокращает срок службы цепи. Произведите замену звездочки в уполномоченном сервисе.

**Защита цепи.**

Защита цепи (20) должна быть сразу надета, после того как вы прекратили работу. Обязательно используйте защиту при транспортировке пилы.

**Заточка цепи.**

Вы можете быстро и качественно заточить цепь, обратившись к уполномоченному дилеру.

Вы также можете приобрести необходимое оборудование, для того чтобы самому производить заточку.

**Начало работы.**

**ВНИМАНИЕ!** Всегда носите защитные очки, наушники, защитные перчатки, и защитную спецодежду! Сразу после включения, пила начинает работать с большой скоростью.

Возьмите пилу за ручку (1) левой рукой.

Для включения: нажмите одновременно блокиратор включения (19) и выключатель (18).

После освобождения выключателя (ON/OFF) остановка цепи происходит в течение 1 секунды. Это нормально при использовании пилы по назначению

После работы с пилой вы всегда должны: очистить цепь, шину и надеть защитный кожух цепи.

**Защита пилы.**

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не используйте пилу при дожде и в сырых условиях.

Если электрический удлинитель поврежден, немедленно отключите удлинитель от электросети. Никогда не работайте поврежденными удлинителями.

Проверяйте пилу на предмет повреждений. Перед очередным использованием убедитесь, что защитные устройства и пила в рабочем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не повреждены. Убедитесь, что все части пилы правильно собраны.

**Рекомендации при работе.**

**Отскок (Рис 8).**

Во избежание травм, не производите пиление кончиком шины. Это может привести к отбросу цепи. Всегда носите защитное оборудование и спец. одежду для тяжелых работ.

Отскок – это резкое движение шины вниз или вверх. Происходит, когда конец шины встречается с препятствием.

Убедитесь, что разрезаемая заготовка надежно закреплена. Используйте зажимы, чтобы избежать скольжения пилы и заготовки. Надежно закрепленная заготовка позволяет более легко и безопасно работать пилой.

Отброс пилы приводит к потере контроля над пилой и возможным травмам. Риск отброса пилы резко увеличивается, если вы работаете тупой или плохо натянутой цепью. Никогда не поднимайте пилу выше уровня плеч.

**Советы при работе с пилой.**

**Пиление древесины (Рис 7а, 7 b).**

При пилении древесины убедитесь, что заготовка не скользит. Закрепите короткие куски дерева. Пилите только дерево и деревянные предметы. При пилении убедитесь, что на заготовке нет камней и гвоздей. При пилении избегайте соприкосновения пилы с металлическим забором и землей. Когда срезаете ветви, держите пилу как можно дальше от себя, не пилите концом шины. Убедитесь, что под ногами нет пеньков, корней, канав, кочек и других препятствий, которые могут привести к падению.

Помните! Пила должна работать и набрать обороты перед началом пиления. Нажмите выключатель (13) (ON/OFF). Уприте зубчатый упор (рис 4, J) в древесину. Поднимая заднюю ручку пилы, начните пиление.

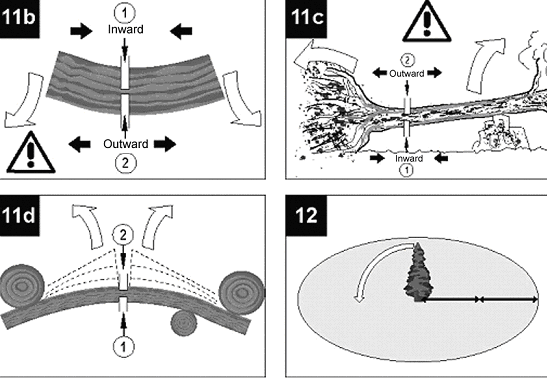
**Древесина под напряжением.**

Рис 11а: Верхняя сторона напряжена.

Опасность: концы заготовки будут отброшены вверх после пиления.

Рис 11b: Нижняя часть дерева напряжена.

Опасность: Концы заготовки будут отброшены вниз после пиления.

Рис 11с: Толстое бревно под изломом.

Опасность: Внезапный отброс концов дерева с большой силой.

Рис 11d: Концы будут отброшены в стороны.

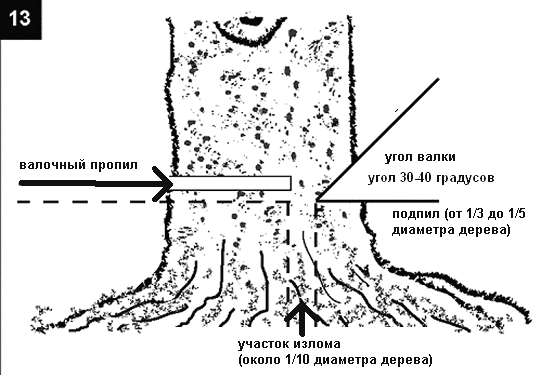
**Валка леса.**

При валке леса, следуйте следующим правилам техники безопасности:

Цепная пила может быть использована только для валки деревьев, у которых диаметр ствола меньше длины шины. Если зажало цепь, освободите ее, используя деревянный клин.

**ВНИМАНИЕ!** Опасная зона: Падающее дерево может повалить другие деревья, стоящие рядом. Опасная зона, таким образом, составляет радиус двойной длины дерева (Рис. 12).

Валка леса представляет опасность и требует определенных навыков. Если у вас нет опыта, не пытайтесь сами научиться этому, пройдите профессиональное обучение.

**Рекомендации при валке леса.**

Рассчитайте направление, куда будет падать срезанное дерево, принимая во внимание центр тяжести кроны и направления ветра. Цепная пила должна быть включена до контакта с древесиной. Включите цепную пилу. Произведите подпил дерева со стороны падения дерева (1/5-1/3 диаметра дерева).

Сделайте подпил – это задаст дереву направление падения, пропилите древесину под углом, образовав угол валки 30-40 градусов.

Сделайте валочный пропил, который должен быть выше, чем подпил.

Оставьте участок разлома (около 1/10 диаметра дерева), этот участок будет действовать как петля, если пропилить данный участок полностью, то направление падения дерева будет непредсказуемым.

Произведите валку забив клин в подпил, а не прорезая окончательно дерево

Дождитесь, пока дерево прекратит качаться. Не работайте под ветвями, которые застряли.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не производите валку леса, если у Вас нет ясного обзора опасной зоны валки по причине тумана, дождя, снегопада, и т.д. Если направление падения дерева не может быть надежно рассчитано и обеспечено по причине сильного ветра или порывов ветра.

Валка на склоне, ледяной корке, подмороженной или росистой земле возможна, только если вы устойчиво стоите на ногах на данной поверхности.

**Возможные неисправности и действия по их устранению.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| НЕИСПРАВНОСТЬ | ПРИЧИНА | ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ |
| 1 Двигатель не включается. | Сработал тормоз для защиты от обратного удара | Оттяните переднюю защиту руки 2 назад |
| Неисправен выключатель. | Обратиться в специализированный сервисный центр для ремонта. |
| Неисправен шнур питания. |
| 2.Цепная пила работает прерывисто. | Поврежден кабель | Обратиться в специализированный сервисный центр для ремонта. |
| Внешний или внутренний перемежающийся контакт |
| Неисправен выключатель. |
| 3 Пильная цепь не тормозится | Неисправен тормоз при отдаче/тормоз выбега | Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта. |
| 4 Пильная цепь сухая | Нет масла в бачке | налейте масла в бачок |
| Закупорены воздушные отверстия в крышке масляного бачка | Очистите крышку масляного бачка |
| Закупорен канал вытекания масла | Очистите канал вытекания масла |
| 5 Пильная цепь/направляющая шина горячие | Нет масла в бачке | Прочистить окна охлаждения электродвигателя |
| Закупорены воздушные отверстия в крышке масляного бачка | Очистите крышку масляного бачка |
| Закупорен канал вытекания масла | Очистите канал вытекания масла |
| Чрезмерное натяжение цепи | Настройте натяжение цепи |
| Пильная цепь затуплена | Заточите или замените пильную цепь |

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.**

Обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки таких как: бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовых частей.

Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

**ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.**

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне.

Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

**СРОК СЛУЖБЫ.**

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его

необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.

ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

**ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.**

Не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным корпусом. Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя. Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

**КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ**.

Повреждён электрический кабель или штепсельная вилка. Поврежден корпус изделия.

**ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.**

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

**ХРАНЕНИЕ.**

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

**ТРАНСПОРТИРОВКА.**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

**УТИЛИЗАЦИЯ.**

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

**ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.**

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 95.7 дБ (A) Уровень звуковой мощности (LWA): 106.7 дБ (A)

Погрешность (К): 3 дБ(A). Используйте средства защиты слуха. Вибрация.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 3,2 м/с2. Погрешность (К): 1,5 м/с2.

**ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.**



Сертификат соответствия: ЕАЭС N RU Д-CN.АМ04.B.01019/19, срок действия: с 24.12.2019 г. по 23.12.2020 г. Выдан Органом по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «ВОСТОК-ЗАПАД», RA.RU.11.АМ04. Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/ЕU Электромагнитная совместимость, 2006/42/ЕС Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования». Страна изготовления: КНР. Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «Сервисный центр Штурм». Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, д.10, пом.1. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Импортер: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 115054, Москва, ул. Б. Пионерская, д. 15, корп. 1, пом. 2, оф. 2Л. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 3-я и 4- я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Изготовлено в КНР. Дата изготовления указана на упаковке









